

17th Anniversary

明報 (加西版)

機票大抽獎

答案日日睇

問題3. 國泰航空及港龍航空
全球有多少個目的地？
答案：111以上

大溫地區天氣預測

今天

10/29 (五)

10/30 (六)

10/31 (日)

小雨
8-10℃

陰間雨
7-11℃

陰間雨
9-11℃

晴間雨
8-11℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	-2 - 6	多雲
愛蒙頓	-7 - 2	晴間雲
溫尼辟	-3 - 2	晴間雲
多倫多	4 - 11	多雲
渥太華	4 - 12	晴間雨
滿地可	6 - 13	晴間雲
三藩市	13 - 21	雨
洛杉磯	14 - 27	晴間雲
紐約	8 - 22	晴間雲
香港	17 - 23	晴
台北	18 - 22	雨
北京	3 - 16	晴間雲
上海	13 - 18	晴間雨
廣州	14 - 23	晴
新加坡	24 - 30	陰間雨
東京	12 - 17	晴間雨
悉尼	18 - 23	晴
倫敦	9 - 14	晴間雨

649 10月27日 星期三 中獎號碼

2 16 20 23 33 43

6

特別號碼

幸運寶號碼 17 40 56 84

BC-49 特別號碼

2 4 11 15 31 46

45

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁: www.bcll.com

報告指 10 年後確診個案升 62% 全省 1 成人患糖尿

【明報專訊】加拿大糖尿病協會報告指出，在未來 10 年，卑詩省的糖尿病人數將會暴增 62%，從目前 33.8 萬人增加至 2020 年的 54.8 萬人，佔全省人口數的 10.3%，但這個數字僅代表已確診的糖尿病人，若加上有糖尿病而不自知以及糖尿病前期的人士，10 年後卑詩省每 3 個省民就有一人受到糖尿病的威脅。

與加國其他省份比較，卑詩省的糖尿病人數增加速度僅次於阿省，居全國第二；10 年後確診糖尿病人數佔省民比例則僅次於紐省，亦是全國第二。

造成糖尿病患者人數急增的因素包括肥胖人士增加、不健康飲食習慣、缺乏運動及人口老化。另外，部分來到卑詩省的新移民屬於糖尿病的高危族群，例如南亞裔和部分亞裔移民。

根據這項報告，由於糖尿病人大幅增加，將令到醫療開支從現在一年 13 億元上升至 10 年後約 20 億元。

後約 20 億元。

加拿大糖尿病協會行政總裁 Michael Cloutier 說：「到了 2020 年，30% 的卑詩省民有糖尿病或是糖尿病前期，政府面對的龐大醫療開支令人震驚，要改變這個趨勢，除了政府之外，亦需要私營企業和公眾的配合。」所謂「糖尿病前期」是指體內血糖值超過正常範圍，但尚未發展成為糖尿病。

Cloutier 又指出，雖然很難在短期之內扭轉這個趨勢，不過政府可以採取多項步驟，包括



報告指由於糖尿患者大幅增加，有關醫療開支 10 年後將升至每年 20 億元。（網上圖片）

檢討目前的糖尿病政策，特別針對高危一族作出治療、預防計劃，讓他們更容易得到治療及資源來防止病情惡化。

每日逾 11 萬人逼巴士 溫議員倡百老匯街建捷運

【明報專訊】溫哥華百老匯街（Broadway St.）通往卑詩大學（UBC）的巴士路線，每天有 11.5 萬人使用，已成為全北美最繁忙的路線。有溫市議員關注未來常青線（Evergreen Line）捷運系統通車後，百老匯街上的公共運輸可能會超過負荷，因此呼籲政府考慮興建百老匯街捷運系統。

溫哥華市議員蘇安彤（Susan Anton）指出，溫市每天有 11.5 萬人使用百老匯街的巴士服務，已成為全北美最繁忙的巴士路線。特別是百老匯街中心至卑詩大學的這段交通，每天皆是大排長龍，因此極需一條捷運系統。而百老匯街的經濟活動，佔溫市總體經濟活動的 25%。

蘇安彤強調，通往高貴林的常青線將於明年動工，預計在 2014 年啟用，屆時將會有更多市民湧入溫市，使用百老匯街的公共運輸系統，



▲百老匯街已成全北美最繁忙的巴士交通路線。
◀蘇安彤呼籲政府興建百老匯街捷運系統。（馮仔新攝）

百老匯街巴士很可能會不堪負荷。她呼籲溫哥華都會局（Metro Vancouver）的溫市代表，應該在下月 12 日的議程中，將百老匯街捷運系統的提案提出來。

糖尿病冠心病 免費粵語講座

【明報專訊】11 月 14 日是世界糖尿病日，為了幫助社區人士對糖尿病和冠心病的認識，加拿大糖尿病協會於當日（星期日）下午 1 時 30 分至 3 時 30 分，假座溫哥華中央圖書館地庫演講廳（Alice MacKay Room, Vancouver Public Library, 350, West Georgia, Vancouver）舉行免費粵語講座，由心臟專科馮耀輝醫生及社區知名的楊光醫生主講，講題為「糖尿病與冠心病」，內容包括：糖尿病一般療理、冠心病的風險因素、如何預防冠心病及如何治療冠心病。

當日並設「請教專家」攤位，為參加者解答個別的健康問題。座位有限，請早入座。

查詢請電糖尿病華語專線 604-732-8187。

免稅儲蓄 分分毫毫都令您 滿意滿足

BM0「免稅儲蓄賬戶」(Tax-Free Savings Account) 精明的儲蓄方法

開設 BM0®「免稅儲蓄賬戶」*，其現金儲蓄所得的利息均全屬免稅，這樣便可更快實現您的長期或短期目標。一年內您可投資高達 \$5,000 之餘，更可隨時調動 BM0「免稅儲蓄賬戶」內的現金儲蓄，費用全免。請即開設 BM0「免稅儲蓄賬戶」，因為這是一個可以讓您保留更多財富的方法。

想獲取更多令投資及儲蓄有道的方法，請親臨就近分行向我們的 BM0 投資專員了解 BM0 投資「精明步驟™」(BM0 SmartSteps® for Investing)。查詢詳情，請致電華語熱線 1-800-665-8800 或瀏覽 bmo.com/smartinvesting。

1.75%

免稅儲蓄賬戶(TFSA) 現金儲蓄利息率

BM0  Bank of Montreal
滿地可銀行
理財有道

*利息是按 BM0「免稅儲蓄賬戶」提供之「儲蓄賬戶」選擇內的現金儲蓄存款額而賺取。利息按每日結餘額計算，並於每月最後一個工作天派發。此優惠或有更改或取消，無需提前通知。受額外條款及條件限制。®滿地可銀行的註冊商標。



霍啟恩（左5）一行在廣州參加紀念與溫哥華締結國際友城關係25周年植樹活動。（受訪者提供）

華埠商業促進會訪粵 慶羊城溫市締結友好25年

【明報專訊】溫哥華華埠商業促進會代表最近前往中國內地訪問，參加了廣州市舉辦的「慶祝廣州—溫哥華締結友好城市關係25周年」、「廣東經濟轉型與海外華商機遇論壇」等活動，呼籲本地華僑多關注中國內地的發展，結合海內外的優勢資源尋找機遇。

溫哥華華埠商業促進會會長霍啓恩表示，此行受到廣州市政府的盛情接待，參觀了即將舉行亞運會的主要場館，深切感受到中國的發展壯大，以及身為海外華人的榮譽感。

他強調，廣東省正在探討經濟的轉型，希望更多引入環保、高科技產業，拓寬可持續發展的道路，但與此同時，已經有成熟機制的外貿行業也會繼續獲得支持。無論從哪個方面，海外華商都有優勢，都有能力去做一些事情，關鍵是要關注內地的發展，抓住機遇。

霍啓恩一行也順道走訪了日本的橫濱市，訪問當日恰逢是中國61周年國慶，當地僑社有諸多慶祝活動，日本友人亦開心參與。對於華僑集資開設中文學校，努力傳承中華文化一事，霍啓恩稱很受感動，並邀請對方有機會來溫哥華訪問交流。

世界佛教會慶祝
藥師佛寶誕法會

農曆九月廿九日為藥師佛寶誕紀念日，本會歡迎各界善信駕臨參加隨喜，共霑法益，廣結善緣。

慶祝日期：西曆二零一零年十月卅一日（星期日）。
開門時間：上午八時至下午四時。

慶祝程序：上午九時卅分，恭請度明法師、恆泉法師、自妙法師、理靖法師暨諸位法師領導普佛上供，為四眾弟子祈福增壽及祈禱世界和平，人民康樂，吉祥如意。

素齋結緣：十二時卅分，敬備免費素齋款眾。

藥師佛寶誕正日：農曆九月廿九日（西曆十一月五日、星期五）照常廣開佛門，歡迎各界善信駕臨拈香禮佛祈福。

本會地址：溫哥華市東四十九街五二五號
電話：六零四·三二五·六九一二

NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS

NOTICE is hereby given that Creditors and others having claims against the Estate of Chu Fai LAI a.k.a. Yat Kwong LAI, Deceased, who died on July 28, 2010, are hereby required to send their claims to Peter Li and Company, Counsel for the Executor at #110-4400 Hazelbridge Way, Richmond, British Columbia, V6X 3R8, on or before the 7th day of December, 2010, after which date the Executor will distribute the said Estate among the parties entitled thereto, having regard to the claims of which he has notice.

12籃

新址

總店：6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons對面)

分店：#110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T大統華超市旁)

分店：3809 Sunset Street, Burnaby (Boundary Rd.轉Moscrop St. 1st Stop Sign 左轉 Smith街向北向直到Sunset)

列治文總店：9:30AM-6:30PM (七天) 列治文分店：10:00AM-6:00PM (七天)

本公司只售純天然產品(最大GMP藥廠)
快速包裹，代為裝箱服務，
中/港/台郵遞包裹免稅，快捷又方便

COUPON

每瓶限用一張

\$3 Off

有效期至10/31止

【用法用量】
每日二粒，飯後服用。
(營養失調或有需求可酌量增加)

綠源植物性素食複綜合維他命
Mega Vege - Multiple Vitamins & Chelated Minerals

●腰酸背痛●消除疲勞●強化肝臟解毒代謝●舒解壓力與憂鬱

特殊腸溶錠製劑，不受胃酸影響，口服吸收迅速，含有27種Chelated礦物質、維生素、葉黃素、蕃茄紅素、葡萄籽、大豆蛋白，以及24種植物性配方，5種蛋白酶(酵素)、纖維素及蔬菜精等。每日一粒可增加體內酵素與營養的吸收，讓精力充沛、體力旺盛。

每日一粒，可充分全面照料您一天健康所需與活力

COUPON

每瓶限用一張

\$3 Off

有效期至10/31止

【用法用量】
保健：每日三次，每次一粒；治療：每日二/三次，每次二粒，飯前服用。

糖尿病患者的福音，暢銷美國、加拿大、台灣、中國

天然植物配方克糖靈膠囊 Diab - Care

本品選用上等藥用植物，對胰臟細胞產生再生和活化作用，激發胰島素分泌量，使胰臟恢復正常功能。糖尿病是現代人最常見的文明病，是由於體內胰島素分泌不足或胰島素功能失調所致。根據研究發現，糖尿病患者罹患口腔感染與牙周病的機率較高，治療牙周病可改善第二型糖尿病患者的血糖控制狀況及新陳代謝。

COUPON

每瓶限用一張

\$3 Off

有效期至10/31止

【用法用量】
保健：每日二次，每次一粒；治療：每日二次，每次二粒，飯前服用。

腎泌健膠囊 Kidney Force Capsules

腎功能障礙常見的主要症狀
◎血尿、蛋白尿、尿毒症 ◎尿量異常、浮腫 ◎高氮素血症
◎高尿酸血症 ◎腎臟及尿道結石 ◎貧血、食慾不振、疲倦、皮膚癢

【特點】1. 可改善血清中(肌酸酐)，復甦腎臟機能，預防腎絲球體微血管鬱滯，強化濾淨功能。可改善蛋白尿、細菌感染、促進腎血流、有抗殺菌、抗炎、收斂及清洗尿道作用。 2. 可降尿酸，避免痛風症之發作。 3. 溶解尿酸鹽、磷酸鈣、草酸鈣等結石及促進排出作用，並可預防結石再形成。

COUPON

每瓶限用一張

\$3 Off

有效期至10/31止

【用法用量】
保健：每日二次，每次一粒；治療：每日二次，每次二粒，飯後服用。

高尿酸(痛風)剋星—骨、膝蓋、手腕、關節酸痛、風濕、骨刺

天然製劑強骨癒膜衣錠
Fucren Joint Caplet

精選上等藥用植物：GLS、軟骨素、南非鈎麻、牛蒡、絲蘭、蕁麻草天然配方。具有改善血流，增加血液流動性；減少肌肉、關節疼痛，修補受損組織。因此本品可舒解頸、肩僵硬、背部疼痛、關節炎、風濕痛、五十肩酸痛等。
配方中南非鈎麻、牛蒡，具有強力抗炎，利尿功效。配方中的蕁麻草，能激發腎臟淋巴系統，提高廢物的過濾和尿液量的代謝。

COUPON

每瓶限用一張

\$3 Off

有效期至10/31止

【用法用量】
保健：每日二次，每次一粒；治療：每日二次，每次二粒，飯後服用。

泌尿健膠囊 Kidney Force Capsules

腎功能障礙常見的主要症狀
◎血尿、蛋白尿、尿毒症 ◎尿量異常、浮腫 ◎高氮素血症
◎高尿酸血症 ◎腎臟及尿道結石 ◎貧血、食慾不振、疲倦、皮膚癢

【特點】1. 可改善血清中(肌酸酐)，復甦腎臟機能，預防腎絲球體微血管鬱滯，強化濾淨功能。可改善蛋白尿、細菌感染、促進腎血流、有抗殺菌、抗炎、收斂及清洗尿道作用。 2. 可降尿酸，避免痛風症之發作。 3. 溶解尿酸鹽、磷酸鈣、草酸鈣等結石及促進排出作用，並可預防結石再形成。